|  |  |
| --- | --- |
|  | S |
| Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Consejo  Quincuagésima quinta sesión ordinaria  Ginebra, 29 de octubre de 2021 | C/55/INF/3  Original: inglés  Fecha: 26 de octubre de 2021 |

Informe sobre las actividades realizadas en los nueve primeros meses de 2021

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

RESUMEN

San Vicente y las Granadinas se convirtió en el septuagésimo séptimo miembro de la UPOV el   
22 de marzo de 2021.

En respuesta a la pandemia de COVID-19 en curso, se siguieron adoptando varias medidas en 2021 en reconocimiento del compromiso de la UPOV con la salud y la seguridad de su personal, así como con las comunidades en las que viven y trabajan, al tiempo que se cumplía el programa de trabajo aprobado por el Consejo. Al mejorar la situación epidemiológica, el personal de la UPOV comenzó a reincorporarse al trabajo de forma escalonada en septiembre y está previsto que lo haga a mediados de noviembre, excepto el personal de la categoría “vulnerable”. El personal que regrese trabajará en las instalaciones al menos dos días a la semana.

Todas las reuniones de los órganos de la UPOV en los primeros nueve meses de 2021 se realizaron por medios virtuales.

En los primeros nueve meses de 2021 no se realizó ningún viaje oficial.

La falta de desplazamientos se ha compensado con actividades virtuales, lo que ha dado lugar a un mayor número de reuniones y actividades con respecto a 2019 (véase la figura 1).

Figura 1. Número de misiones, actividades y reuniones en las que ha participado la UPOV



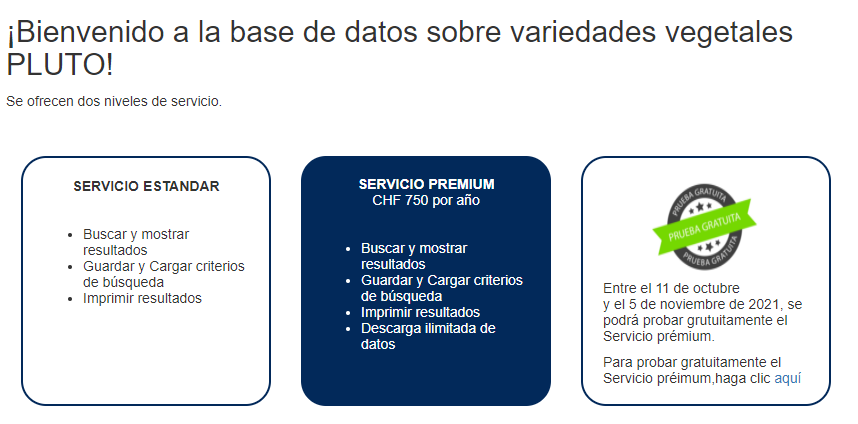
El cambio de los órganos de la UPOV a las reuniones virtuales, combinado con el examen de los documentos por correspondencia, hizo que se dedicara mucho más tiempo a la preparación y administración de las reuniones. Esa circunstancia fue posible gracias a la reducción del tiempo de viaje del personal de la UPOV y del tiempo necesario para organizar los desplazamientos a las actividades presenciales. En cuanto a los recursos financieros, la reducción de los gastos de viaje se ha visto contrarrestada en cierta medida por el costo adicional de celebrar virtualmente las reuniones de los órganos de la UPOV que tienen lugar en Ginebra. La reducción de los gastos de viaje también ha permitido adelantar la inversión en los trabajos de desarrollo informático de UPOV PRISMA, PLUTO y e-PVP.

El número de solicitudes presentadas por conducto de UPOV PRISMA aumentó considerablemente en 2021 con respecto a los años anteriores, puesto que se presentaron 1.864 solicitudes entre el 1 de enero y el 30 de septiembre de 2021, en contraste con las 221 de 2020 (véase la figura 2).

Figura 2. Solicitudes presentadas mediante UPOV PRISMA (anuales)



16. La nueva versión de la base de datos PLUTO se presentó el 11 de octubre de 2021, en la nueva URL <https://pluto.upov.int>.



Índice

[Situación de la UPOV 4](#_Toc89714821)

[Miembros 4](#_Toc89714822)

[Situación respecto de las distintas Actas del Convenio 4](#_Toc89714823)

[Estados u organizaciones que han iniciado el procedimiento de adhesión a la Unión 4](#_Toc89714824)

[Actividades en 2021 5](#_Toc89714825)

[Sesiones de los órganos de la UPOV 5](#_Toc89714826)

[Otras reuniones y eventos 6](#_Toc89714827)

[Cursos de enseñanza a distancia 6](#_Toc89714828)

[UPOV PRISMA 6](#_Toc89714829)

[Base de datos PLUTO 6](#_Toc89714830)

[Publicaciones 7](#_Toc89714831)

ANEXO I: Miembros de la Unión

ANEXO II: Participación en los cursos de enseñanza a distancia de la UPOV

ANEXO III: Lista de actividades realizadas en los nueve primeros meses de 2021

APÉNDICE: Siglas y abreviaturas

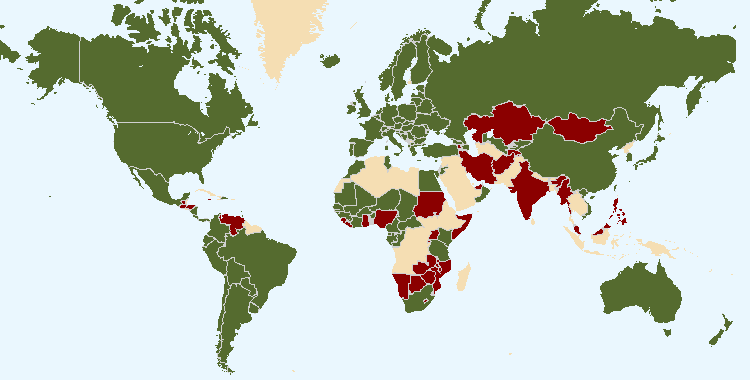
# Situación de la UPOV

## Miembros

San Vicente y las Granadinas depositó su instrumento de adhesión al Convenio de la UPOV el   
22 de febrero de 2021 y se convirtió en el septuagésimo séptimo miembro de la UPOV el 22 de marzo de 2021.

Al 30 de septiembre de 2021, la Unión está formada por 77 miembros (75 Estados y 2 organizaciones) y abarca 96 Estados (véase la figura 3). La “Lista de miembros de la UPOV” figura en el Anexo I.

Figura 3. Miembros de la Unión al 30 de septiembre de 2021



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio

## Situación respecto de las distintas Actas del Convenio

Al 30 de septiembre de 2021, la situación de los miembros de la Unión respecto de las distintas Actas del Convenio es la siguiente:

a) 60 miembros (que abarcan 81[[1]](#footnote-2) Estados) están obligados por el Acta de 1991; y

b) 17 miembros están obligados por el Acta de 1978.

## Estados u organizaciones que han iniciado el procedimiento de adhesión a la Unión

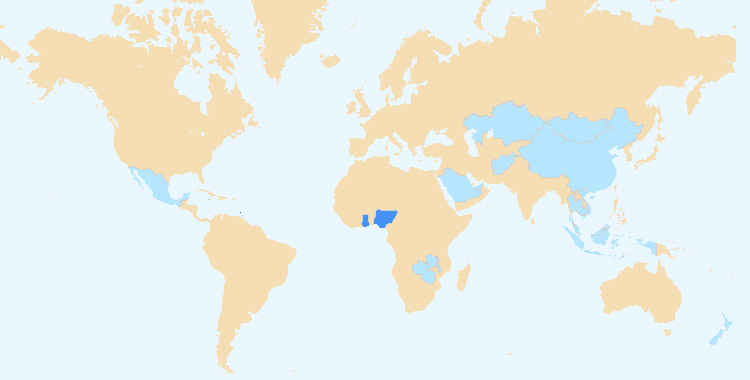
En 2021, el Consejo reafirmó su decisión sobre la conformidad con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV respecto de las siguientes leyes:

1. la Ley de Protección de las Obtenciones Vegetales (Ley 1050 de 2020) de Ghana, que fue aprobada por el Parlamento de Ghana y promulgada por el presidente el 29 de diciembre de 2020;
2. la Ley de 2021 de Protección de las Obtenciones Vegetales de Nigeria, que fue aprobada por la Asamblea Nacional el 3 de marzo de 2021.

Atendiendo a una petición de Jamaica cursada el 27 de septiembre de 2021, el proyecto de Ley sobre las Obtenciones Vegetales (Derechos de los Obtentores), 2021, de Jamaica se someterá al examen del Consejo en su quincuagésima quinta sesión ordinaria, que se celebrará electrónicamente el 30 de octubre de 2021, a fin de determinar su conformidad con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV.

En el mapa siguiente se ofrece un panorama de la evolución de la situación con respecto a la UPOV durante los nueve primeros meses de 2021:

Figura 4 - Cambios de la situación con respecto a la UPOV durante los nueve primeros meses de 2021



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.

 Estado que se convirtió en miembro de la Unión en los nueve primeros meses de 2021: San Vicente y las Granadinas (1)

 Estados y organizaciones que solicitaron asesoramiento del Consejo de la UPOV en los nueve primeros meses de 2021: Ghana, Jamaica y Nigeria (3)

 Estados y organizaciones que se pusieron en contacto con la Oficina de la Unión para solicitar asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las obtenciones vegetales en los primeros nueve meses de 2021

Miembros de la Unión (5): China, México, Nueva Zelandia, Trinidad y Tabago y Viet Nam

Ajenos a la Unión (16): Afganistán, Arabia Saudita, Barbados, Camboya, Emiratos Árabes Unidos, Ghana, Indonesia, Jamaica, Kazajstán, Malasia, Malawi, Mongolia, Nigeria, Tailandia, Zambia y Zimbabwe

# Actividades en 2021

## Sesiones de los órganos de la UPOV

En el transcurso de los nueve primeros meses de 2021 se celebraron por medios electrónicos las reuniones siguientes:

* WG-EDV/2: 4 de febrero
* TC-EDC: 23 y 24 de marzo
* EAF/17: 25 de marzo
* WG-EDV/3: 27 de abril
* TWV/55: 3 a 7 de mayo, país anfitrión: Turquía
* TWO/53: 7 a 11 de junio, país anfitrión: los Países Bajos
* TWA/50: 21 a 25 de junio, país anfitrión: el Canadá
* TWF/52: 12 a 16 de julio, país anfitrión: China
* TWC/39: 20 a 22 de septiembre, país anfitrión: los Estados Unidos de América
* BMT/20: 22 a 24 de septiembre, país anfitrión: los Estados Unidos de América

## Otras reuniones y eventos

Durante los nueve primeros meses de 2021, la Oficina llevó a cabo 2 misiones (en Ginebra) y participó en 399 eventos virtuales. En el Anexo III de este documento figura un resumen de esas actividades.

## Cursos de enseñanza a distancia

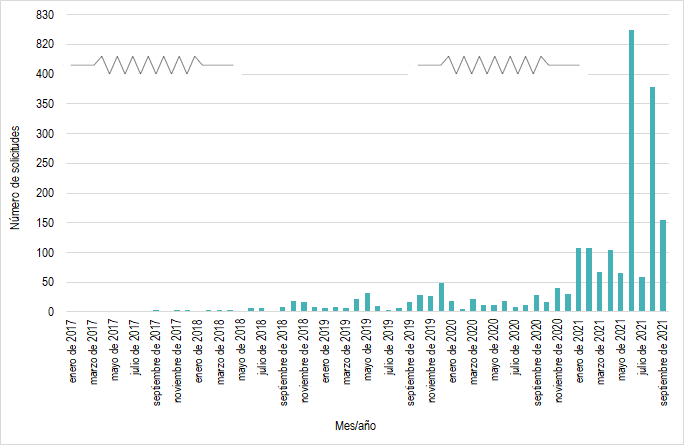
Se organizó una sesión de cada uno de los cursos de la UPOV de enseñanza a distancia, DL‑205 “Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV”, DL-305 “Examen de solicitudes de derechos de obtentor” (DL-305A y DL-305B en un solo curso), DL-305A “Administración de los derechos de obtentor” y DL-305B “Examen DHE”, en alemán, español, francés e inglés. En el Anexo II se ofrece una relación de los estudiantes que participaron en los cursos de la UPOV de enseñanza a distancia DL-205 y DL-305.

## UPOV PRISMA

El número de solicitudes presentadas por conducto de UPOV PRISMA aumentó considerablemente en 2021 con respecto a los años anteriores, puesto que se presentaron 1.864 solicitudes entre el 1 de enero y el 30 de septiembre de 2021, en contraste con las 221 de 2020 (véase la figura 4).

En el caso de las obtenciones para las que se haya presentado una solicitud de derechos de obtentor ante la OCVV antes del 31 de diciembre de 2020, pero que aún no haya sido resuelta por la OCVV, las solicitudes de derechos de obtentor en el Reino Unido presentadas en los seis meses siguientes al 20 de diciembre de 2020 (30 de junio de 2021) tendrán la misma fecha de prioridad que la de la solicitud de la OCVV. Por lo tanto, en junio de 2021 hubo un número excepcionalmente elevado de solicitudes de derechos de obtentor en el Reino Unido y, por consiguiente, en UPOV PRISMA.

Figura 4 - Número de solicitudes presentadas mediante UPOV PRISMA (mensuales)



## Base de datos PLUTO

La nueva versión de la base de datos PLUTO se presentó el 11 de octubre de 2021, en la nueva URL <https://pluto.upov.int>. La Oficina publicó 180 actualizaciones de la base de datos sobre variedades vegetales PLUTO.

## Publicaciones

### Directrices de examen

Se han publicado en el sitio web de la UPOV tres nuevas directrices de examen y nueve directrices de examen revisadas o parcialmente revisadas aprobadas en diciembre de 2020 por correspondencia por el TC:

| **Document No.**  **No. du document**  **Dokument-Nr.**  **N.º del documento** | **English** | **Français** | **Deutsch** | **Español** | **Nombre botánico** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN /  NEUE PRÜFUNGSRICHTILINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN | | | | | |
| TG/334/1 | Ranunculus | Renoncule | Hahnenfuß | Ranúnculo | *Ranunculus asiaticus* L.*; Ranunculus cortusifolius* Willd. |
| TG/335/1 | Coreopsis | Coréopsis | Mädchenauge | Coreopsis | *Coreopsis* L. |
| TG/336/1 | Brown Mustard | Moutarde Brune | Sareptasenf | Mostaza de Sarepta, Mostaza india | *Brassica juncea* (L.) Czern. |
| REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS /  REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS | | | | | |
| TG/5/8 | Red Clover | Trèfle violet | Rotklee | Trébol rojo | *Trifolium pratense* L. |
| TG/16/9 | Rice | Riz | Reis | Arroz | *Oryza sativa* L. |
| TG/34/7 | Timothy | Fléole | Lieschgras | Fleo | *Phleum nodosum* L.;  *Phleum pratense* L. |
| TG/58/7 | Rye | Seigle | Roggen | Centeno | *Secale cereale* L. |
| TG/133/5 | Hydrangea | Hortensia | Hortensie | Hortensia | *Hydrangea* L. |
| TG/143/5 | Chick-Pea | Pois chiche | Kichererbse | Garbanzo | *Cicer arietinum* L. |
| PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS | | | | | |
| TG/26/5 Corr.2 Rev. | Chrysanthemum | Chrysanthème | Chrysantheme | Crisantemo | *Chrysanthemum* L. |
| TG/207/2 Rev. | Calibrachoa | Calibrachoa | Calibrachoa | Calibrachoa | *Calibrachoa* Cerv. |
| TG/240/1 Rev. | Common Sea Buckthorn | Argousier | Sanddorn | Espino amarillo | *Hippophae rhamnoides* L. |

### Comunicados de prensa.

La Oficina publicó cuatro comunicados de prensa

*Se invita al Consejo a tomar nota del presente informe.*

[Siguen los Anexos]

C/55/INF/3

ANEXO I MIEMBROS DE LA UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

**Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales\***

Convenio UPOV (1961), revisado en Ginebra (1972, 1978 y 1991)

**Situación al 30 de septiembre de 2021**

| Estado/Organización | Fecha en que el Estado/ la Organización se convirtió en miembro de la UPOV | Número de unidades de contribución | Última Acta[[2]](#endnote-2)de la Convención de la que el Estado/ la Organización es parte y fecha en la que el Estado/ la Organización pasó a ser parte de dicha Acta | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Albania | 15 de octubre de 2005 | 0.2 | Acta de 1991 | 15 de octubre de 2005 |
| Alemania | 10 de agosto de 1968 | 5.0 | Acta de 1991 | 25 de julio de 1998 |
| Argentina | 25 de diciembre de 1994 | 0.5 | Acta de 1978 | 25 de diciembre de 1994 |
| Australia | 1 de marzo de 1989 | 1.0 | Acta de 1991 | 20 de enero de 2000 |
| Austria | 14 de julio de 1994 | 0.75 | Acta de 1991 | 1 de julio de 2004 |
| Azerbaiyán | 9 de diciembre de 2004 | 0.2 | Acta de 1991 | 9 de diciembre de 2004 |
| Belarús | 5 de enero de 2003 | 0.2 | Acta de 1991 | 5 de enero de 2003 |
| Bélgica[[3]](#endnote-3) | 5 de diciembre de 1976 | 1.5 | Acta de 1991 | 2 de junio de 2019 |
| Bolivia (Estado Plurinacional de) | 21 de mayo de 1999 | 0.2 | Acta de 1978 | 21 de mayo de 1999 |
| Bosnia y Herzegovina | 10 de noviembre de 2017 | 0.2 | Acta de 1991 | 10 de noviembre de 2017 |
| Brasil | 23 de mayo de 1999 | 0.25 | Acta de 1978 | 23 de mayo de 1999 |
| Bulgaria | 24 de abril de 1998 | 0.2 | Acta de 1991 | 24 de abril de 1998 |
| Canadá | 4 de marzo de 1991 | 1.0 | Acta de 1991 | 19 de julio de 2015 |
| Chile | 5 de enero de 1996 | 0.2 | Acta de 1978 | 5 de enero de 1996 |
| China | 23 de abril de 1999 | 2.0 | Acta de 1978[[4]](#endnote-4) | 23 de abril de 1999 |
| Colombia | 13 de septiembre de 1996 | 0.2 | Acta de 1978 | 13 de septiembre de 1996 |
| Costa Rica | 12 de enero de 2009 | 0.2 | Acta de 1991 | 12 de enero de 2009 |
| Croacia | 1 de septiembre de 2001 | 0.2 | Acta de 1991 | 1 de septiembre de 2001 |
| Dinamarca[[5]](#endnote-5) | 6 de octubre de 1968 | 0.5 | Acta de 1991 | 24 de abril de 1998 |
| Ecuador | 8 de agosto de 1997 | 0.2 | Acta de 1978 | 8 de agosto de 1997 |
| Egipto | 1 de diciembre de 2019 | 0.2 | Acta de 1991 | 1 de diciembre de 2019 |
| Eslovaquia | 1 de enero de 1993 | 0.5 | Acta de 1991 | 12 de junio de 2009 |
| Eslovenia | 29 de julio de 1999 | 0.2 | Acta de 1991 | 29 de julio de 1999 |
| España | 18 de mayo de 1980 | 2.0 | Acta de 1991 | 18 de julio de 2007 |
| Estados Unidos de América | 8 de noviembre de 1981 | 5.0 | Acta de 1991[[6]](#endnote-6) | 22 de febrero de 1999 |
| Estonia | 24 de septiembre de 2000 | 0.2 | Acta de 1991 | 24 de septiembre de 2000 |
| Federación de Rusia | 24 de abril de 1998 | 2.0 | Acta de 1991 | 24 de abril de 1998 |
| Finlandia | 16 de abril de 1993 | 1.0 | Acta de 1991 | 20 de julio de 2001 |
| Francia | 3 de octubre de 1971 | 5.0 | Acta de 1991 | 27 de mayo de 2012 |
| Georgia | 29 de noviembre de 2008 | 0.2 | Acta de 1991 | 29 de noviembre de 2008 |
| Hungría | 16 de abril de 1983 | 0.5 | Acta de 1991 | 1 de enero de 2003 |
| Irlanda | 8 de noviembre de 1981 | 1.0 | Acta de 1991 | 8 de enero de 2012 |
| Islandia | 3 de mayo de 2006 | 0.2 | Acta de 1991 | 3 de mayo de 2006 |
| Israel | 12 de diciembre de 1979 | 0.5 | Acta de 1991 | 24 de abril de 1998 |
| Italia | 1 de julio de 1977 | 2.0 | Acta de 1978 | 28 de mayo de 1986 |
| Japón | 3 de septiembre de 1982 | 5.0 | Acta de 1991 | 24 de diciembre de 1998 |
| Jordania | 24 de octubre de 2004 | 0.2 | Acta de 1991 | 24 de octubre de 2004 |
| Kenya | 13 de mayo de 1999 | 0.2 | Acta de 1991 | 11 de mayo de 2016 |
| Kirguistán | 26 de junio de 2000 | 0.2 | Acta de 1991 | 26 de junio de 2000 |
| Letonia | 30 de agosto de 2002 | 0.2 | Acta de 1991 | 30 de agosto de 2002 |
| Lituania | 10 de diciembre de 2003 | 0.2 | Acta de 1991 | 10 de diciembre de 2003 |
| Macedonia del Norte | 4 de mayo de 2011 | 0.2 | Acta de 1991 | 4 de mayo de 2011 |
| Marruecos | 8 de octubre de 2006 | 0.2 | Acta de 1991 | 8 de octubre de 2006 |
| México | 9 de agosto de 1997 | 0.75 | Acta de 1978 | 9 de agosto de 1997 |
| Montenegro | 24 de septiembre de 2015 | 0.2 | Acta de 1991 | 24 de septiembre de 2015 |
| Nicaragua | 6 de septiembre de 2001 | 0.2 | Acta de 1978 | 6 de septiembre de 2001 |
| Noruega | 13 de septiembre de 1993 | 1.0 | Acta de 1978 | 13 de septiembre de 1993 |
| Nueva Zelandia | 8 de noviembre de 1981 | 1.0 | Acta de 1978 | 8 de noviembre de 1981 |
| Omán | 22 de noviembre de 2009 | 1.0 | Acta de 1991 | 22 de noviembre de 2009 |
| Organización Africana de la Propiedad  Intelectual[[7]](#endnote-7) | 10 de julio de 2014 | 0.2 | Acta de 1991 | 10 de julio de 2014 |
| Países Bajos | 10 de agosto de 1968 | 3.0 | Acta de 1991[[8]](#endnote-8) | 24 de abril de 1998 |
| Panamá | 23 de mayo de 1999 | 0.2 | Acta de 1991 | 22 de noviembre de 2012 |
| Paraguay | 8 de febrero de 1997 | 0.2 | Acta de 1978 | 8 de febrero de 1997 |
| Perú | 8 de agosto de 2011 | 0.2 | Acta de 1991 | 8 de agosto de 2011 |
| Polonia | 11 de noviembre de 1989 | 0.5 | Acta de 1991 | 15 de agosto de 2003 |
| Portugal | 14 de octubre de 1995 | 0.2 | Acta de 1978 | 14 de octubre de 1995 |
| Reino Unido | 10 de agosto de 1968 | 2.0 | Acta de 1991 | 3 de enero de 1999 |
| República Checa | 1 de enero de 1993 | 0.5 | Acta de 1991 | 24 de noviembre de 2002 |
| República de Corea | 7 de enero de 2002 | 1.5 | Acta de 1991 | 7 de enero de 2002 |
| República de Moldova | 28 de octubre de 1998 | 0.2 | Acta de 1991 | 28 de octubre de 1998 |
| República Dominicana | 16 de junio de 2007 | 0.2 | Acta de 1991 | 16 de junio de 2007 |
| República Unida de Tanzanía | 22 de noviembre de 2015 | 0.2 | Acta de 1991 | 22 de noviembre de 2015 |
| Rumania | 16 de marzo de 2001 | 0.2 | Acta de 1991 | 16 de marzo de 2001 |
| San Vicente y las Granadinas | 22 de marzo de 2021 | 0.2 | Acta de 1991 | 22 de marzo de 2021 |
| Serbia | 5 de enero de 2013 | 0.2 | Acta de 1991 | 5 de enero de 2013 |
| Singapur | 30 de julio de 2004 | 0.2 | Acta de 1991 | 30 de julio de 2004 |
| Sudáfrica | 6 de noviembre de 1977 | 1.0 | Acta de 1978 | 8 de noviembre de 1981 |
| Suecia | 17 de diciembre de 1971 | 1.5 | Acta de 1991 | 24 de abril de 1998 |
| Suiza | 10 de julio de 1977 | 1.5 | Acta de 1991 | 1 de septiembre de 2008 |
| Trinidad y Tabago | 30 de enero de 1998 | 0.2 | Acta de 1978 | 30 de enero de 1998 |
| Túnez | 31 de agosto de 2003 | 0.2 | Acta de 1991 | 31 de agosto de 2003 |
| Turquía | 18 de noviembre de 2007 | 0.5 | Acta de 1991 | 18 de noviembre de 2007 |
| Ucrania | 3 de noviembre de 1995 | 0.2 | Acta de 1991 | 19 de enero de 2007 |
| Unión Europea[[9]](#endnote-9) | 29 de julio de 2005 | 5.0 | Acta de 1991 | 29 de julio de 2005 |
| Uruguay | 13 de noviembre de 1994 | 0.2 | Acta de 1978 | 13 de noviembre de 1994 |
| Uzbekistán | 14 de noviembre de 2004 | 0.2 | Acta de 1991 | 14 de noviembre de 2004 |
| Viet Nam | 24 de diciembre de 2006 | 0.2 | Acta de 1991 | 24 de diciembre de 2006 |

(Total: 77)

C/55/INF/3

ANEXO II PARTICIPACIÓN EN LOS CURSOS DE ENSEÑANZA A DISTANCIA DE LA UPOV

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL-205 “Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV” | | | | | |
|  | inglés | Francés | Alemán | Español | Total |
| Primera edición de 2021: total por idioma | 127 | 70 | 2 | 57 | 256 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sesiones de asistencia previas a la formación DL-205 “Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV” | | | | | |
|  | inglés | Francés | Alemán | Español | Total |
| Ediciones especiales de 2021 del DL-205: total por idioma | 65 | 4 | 0 | 7 | 76 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL-305 “Examen de solicitudes de derechos de obtentor” | | | | | |
|  | inglés | Francés | Alemán | Español | Total |
| Primera edición de 2021 del DL-305: total por idioma | 24 | 14 | 1 | 11 | 50 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL-305A “Administración de los derechos de obtentor” | | | | | |
|  | inglés | Francés | Alemán | Español | Total |
| Primera edición de 2021 del DL-305A total por idioma | 26 | 2 | 0 | 14 | 42 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL 305B “Examen DHE” | | | | | |
|  | inglés | Francés | Alemán | Español | Total |
| Primera edición de 2021 del DL-305B: total por idioma | 28 | 3 | 1 | 8 | 40 |

[Sigue el Anexo III]

ANEXO III Lista de actividades durante los nueve primeros meses de 2021



<https://www.upov.int/edocs/mdocs/upov/es/c_55/c_55_inf_3_annex_iii.pdf>

[Sigue el Apéndice]

C/55/INF/3

APÉNDICE: SIGLAS Y ABREVIATURAS

**Términos de la UPOV**

|  |  |
| --- | --- |
| BMT | Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular |
| CAJ | Comité Administrativo y Jurídico DHE Distinción, homogeneidad y estabilidad |
| DHE | distinción, homogeneidad y estabilidad |
| DL-205 | Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado “Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV” |
| DL-305 | Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado “Examen de solicitudes de derechos de obtentor” |
| DL-305A | Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado “Administración de los derechos de obtentor” (parte A del curso DL 305) |
| DL-305B | Curso de enseñanza a distancia de la UPOV titulado “Examen DHE” (parte B del curso DL-305) |
| EAF (véase también UPOV PRISMA) | Formulario electrónico de solicitud de la UPOV |
| Oficina | Oficina de la Unión |
| PLUTO | Base de datos de obtenciones vegetales de la UPOV |
| TC‑EDC | Comité de Redacción Ampliado |
| TWA | Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas |
| TWC | Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos |
| TWF | Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales |
| TWM | Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen |
| TWO | Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales |
| TWP | Grupo(s) de Trabajo Técnico |
| TWV | Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas |
| UPOV PRISMA | Herramienta de solicitudes de derechos de obtentor UPOV PRISMA |
| WG-EDV | Grupo de trabajo sobre variedades esencialmente derivadas |
| WSP | Alianza Mundial por las Semillas |

**Siglas y abreviaturas (incluidas en el Anexo III)**

|  |  |
| --- | --- |
| 2050Today | Una iniciativa de acción climática que agrupa un conjunto de instituciones internacionales con sede en Ginebra. |
| 4SD | Capacidades, sistemas y sinergias para el desarrollo sostenible |
| AAFC | Ministerio de Agricultura e Industria Agroalimentaria del Canadá |
| AATF | *African Agricultural Technology Foundation* (Fundación de tecnología agrícola africana) |
| ABAPI (Brasil) | *Associação Brasileira de Agentes da Propriedade Industrial* (Asociación Brasileña de Agentes de la Propiedad Industrial) |
| ABPI (Brasil) | *Associação Brasileira da Propriedade Intelectual* (Asociación Brasileña de la Propiedad Intelectual) |
| AFSTA | *African Seed Trade Association* (Asociación Africana de Comercio de Semillas) |
| AGRA | Alianza para una Revolución Verde en África |
| AIPH | Asociación Internacional de Productores Hortícolas |
| APBA | *African Plant Breeders Association* (Asociación Africana de Obtentores) |
| APBREBES | *Association for Plant Breeding for the Benefit of Society* |
| APSA | *Asia and Pacific Seed Association* (Asociación de Semillas de Asia y el Pacífico) |
| ARIPO | Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual |
| ASA (Argentina) | Asociación Semilleros Argentinos |
| Asdi (Suecia) | Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo |
| ASEAN | Asociación de Naciones del Asia Sudoriental |
| ASIWA | *Alliance for Seed Industry in West Africa* (Alianza para la Industria de las Semillas en África Occidental) |
| ASTA | *American Seed Trade Association* (Asociación Estadounidense de Comercio de Semillas) |
| BruIPO | Oficina de Propiedad Intelectual de Brunei Darussalam |
| Bundessortenamt (Alemania) | Oficina Federal de Obtenciones Vegetales de Alemania |
| CARICOM | Comunidad del Caribe |
| CARIFORUM | Foro del Caribe del Grupo de Estados de África, del Caribe y del Pacífico |
| CarIPI | *CARIFORUM Intellectual Property Rights and Innovation* (Derechos de propiedad intelectual e innovación del CARIFORUM) |
| CDB | Convenio sobre la Diversidad Biológica |
| CFIA | Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria |
| CGIAR | Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales |
| CGRFA | Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura |
| CIOPORA | Comunidad Internacional de Obtentores de Variedades Ornamentales y Frutales de Reproducción Asexuada |
| CIP | Comité Internacional de Planificación de las ONG/OSC para la Soberanía Alimentaria |
| CIPO (San Vicente y las Granadinas) | Oficina de Comercio y Propiedad Intelectual de San Vicente y las Granadinas |
| CLI | *CropLife International* |
| CNI (Brasil) | *Confederação Nacional da Indústria* (Confederación Nacional de la Industria del Brasil) |
| COPA-COGECA (Unión Europea) | Comité de las Organizaciones Profesionales Agrarias-Confederación General de las Cooperativas Agrarias |
| CORAF (véase también WECARD) | *Conseil Ouest et Centre Africain pour la Recherche et le Développement Agricoles* (Consejo de África Occidental y Central para la Investigación y el Desarrollo Agrícolas) |
| CROCEVIA | *International Centre Crossroad* |
| CSA (China) | Asociación de Semillas de China |
| DCST | Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico de China |
| DOA (Malasia) | Departamento de Agricultura de Malasia |
| DOA (Tailandia) | Departamento de Agricultura de Tailandia |
| ECUASEM | Asociacion Ecuatoriana de Semillas |
| ECVC | Coordinación Europea Vía Campesina |
| EMBRAPA (Brasil) | Consejo de Investigación Agrícola del Brasil |
| EUIPO | Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea |
| FAO | Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura |
| FIAN | *Foodfirst Information and Action Network* |
| Foro EAPVP | Foro de Asia Oriental para la Protección de las Variedades Vegetales |
| GESLIVE (España) | Empresa afiliada de la Asociación Nacional de Obtentores Vegetales (ANOVE) de España |
| GEVES (Francia) | *Groupe d'Étude et de contrôle des Variétés Et des Semences* (Grupo de Estudio y Control de Variedades y Semillas) |
| GGA | Grupo de Gestión Ambiental de las Naciones Unidas |
| GNIS (Francia) | *Groupement national interprofessionnel des semences et plants* (Grupo Nacional Interprofesional de las Semillas y Plantas), renombrado como SEMAE el 27 de enero de 2021 (véase más abajo) |
| GRUR (Alemania) | Asociación Alemana para la Protección de la Propiedad Intelectual |
| HEPIA (Suiza) | *Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève* (Escuela de Paisaje, Ingeniería y Arquitectura de Ginebra, Suiza) |
| ICA (Colombia) | Instituto Colombiano Agropecuario |
| IDIAP (Panamá) | Instituto de Innovación Agropecuaria de Panamá |
| INASE (Argentina) | Instituto Nacional de Semillas |
| INASE (Uruguay) | Instituto Nacional de Semillas |
| INDECOPI (Perú) | Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual |
| INPI (Brasil) | *Instituto Nacional da Propriedade Industrial* (Instituto Nacional de la Propiedad Industrial del Brasil) |
| IP Key SEA | IP Key del Asia Sudoriental |
| IPOS | Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur |
| ISF | *International Seed Federation* |
| ISTA | *International Seed Testing Association* (Asociación Internacional para el Ensayo de Semillas) |
| ITPGRFA | Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura |
| JATAFF | Asociación Japonesa de Innovación Tecnológica en Agricultura, Silvicultura y Pesca |
| JICA | Agencia Japonesa de Cooperación Internacional |
| JICE | Centro Japonés de Cooperación Internacional |
| JIPO | Oficina de Propiedad Intelectual de Jamaica |
| KEPHIS | Servicio de Inspección Fitosanitaria de Kenya |
| MAFF (Camboya) | Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Camboya |
| MAFF (Japón) | Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca del Japón |
| MAFI (Indonesia) | Ministerio de Agricultura e Industria Alimentaria de Indonesia |
| MAIL (Afganistán) | Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería del Afganistán |
| MAPA (España) | Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de España |
| MARA (China) | Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales de China |
| MARD (Montenegro) | Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Montenegro |
| MARD (Viet Nam) | Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Viet Nam |
| MFARD (Mongolia) | Asociación de Agricultores de Mongolia para el Desarrollo Rural |
| MISTI (Camboya) | Ministerio de Industria, Ciencia, Tecnología e Innovación de Camboya |
| MOCCAE (Emiratos Árabes Unidos) | Ministerio de Cambio Climático y Medioambiente de los Emiratos Árabes Unidos |
| MOFA (Japón) | Ministerio de Asuntos Exteriores del Japón |
| Naktuinbouw | Servicio de Inspección de la Horticultura de los Países Bajos |
| NASC (Nigeria) | Consejo Nacional de Semillas Agrícolas de Nigeria |
| NCSS (Japón) | Centro Nacional de Semillas y Plántulas del Japón |
| NESG (Nigeria) | *Nigerian Economic Summit Group* |
| NFGA (China) | Administración Estatal de Silvicultura y Pastizales de China |
| OAPI | Organización Africana de la Propiedad Intelectual |
| OCDE | Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos |
| OCVV | Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales de la Unión Europea |
| OMA | Organización Mundial de Agricultores |
| OMC | Organización Mundial del Comercio |
| OMPI | Organización Mundial de la Propiedad Intelectual |
| OOJ | Oficina de la OMPI en el Japón |
| OREVADO (República Dominicana) | Oficina para el Registro de Variedades y Obtenciones Vegetales de la República Dominicana |
| OSA del CDB | Órgano Subsidiario sobre la Aplicación del CDB |
| PRONACOM (Guatemala) | Programa Nacional de Competitividad |
| PRV (Suecia) | Oficina Sueca de Patentes y Registro |
| PSIA (Filipinas) | Asociación de la Industria de Semillas de Filipinas |
| ROM Global | Sistema de seguimiento orientado a los resultados de Asia y el Pacífico, América Latina y el Caribe, y de las intervenciones temáticas gestionadas centralmente (contratista de la Comisión Europea) |
| SAA | Asociación de Semillas de las Américas |
| SADER (México) | Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural |
| SAG | Servicio Agrícola y Ganadero de Chile |
| SAIP (Arabia Saudita) | Autoridad Saudita para la Propiedad Intelectual |
| SBSTTA del CDB | Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico del CDB |
| SCCI (Zambia) | Instituto de Control y Certificación de Semillas de Zambia |
| SeCan | *Canada's Seed Partner* |
| SEMAE (France) | *L'interprofession des semences et plants* (Grupo Nacional Interprofesional de Semillas y Plantas de Francia) |
| SENADI (Ecuador) | Servicio Nacional de Derechos Intelectuales |
| SENAVE (Paraguay) | Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas |
| SIL | Laboratorio de Innovación en la Soja |
| SNICS (México) | Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas |
| SNPC (Brasil) | *Serviço Nacional de Proteção de Cultivares* (Servicio Nacional de Protección de Cultivares del Brasil) |
| TTIPO | Oficina de Propiedad Intelectual de Trinidad y Tabago |
| UE40 | Plataforma de jóvenes eurodiputados del Parlamento Europeo y de los 28 parlamentos nacionales de la UE |
| UIPVE | Instituto de Examen de Variedades Vegetales de Ucrania |
| UNFSS | Foro de las Naciones Unidas sobre Normas de Sostenibilidad |
| UNIGE | Universidad de Ginebra |
| USAID | Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional |
| USDA | Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América |
| USPTO | Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América |
| WBCSD | Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible |

[Fin del Apéndice y del documento]

1. Estos 81 Estados comprenden los Estados obligados por el Acta de 1991 y los Estados cubiertos por los sistemas regionales de derechos de obtentor debido a su pertenencia a la Unión Europea y a la OAPI. [↑](#footnote-ref-2)
2. \* La Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV), creada por el Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales, es una organización intergubernamental independiente con personalidad jurídica. En virtud de un acuerdo celebrado entre la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) y la UPOV, el director general de la OMPI es el secretario general de la UPOV y la OMPI presta servicios administrativos a la UPOV.

   Por “Acta de 1978” se entiende el Acta de 23 de octubre de 1978 del Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales; por “Acta de 1991” se entiende el Acta de 19 de marzo de 1991 del Convenio. [↑](#endnote-ref-2)
3. Con una notificación en virtud del artículo 34.2) del Acta de 1978. [↑](#endnote-ref-3)
4. Con una declaración de que el Acta de 1978 no es aplicable a Hong Kong, China. [↑](#endnote-ref-4)
5. Con una declaración de que el Convenio de 1961, el Acta Adicional de 1972, el Acta de 1978 y el Acta de 1991 no son aplicables a Groenlandia ni las Islas Feroe. [↑](#endnote-ref-5)
6. Con una reserva en virtud del artículo 35.2) del Acta de 1991. [↑](#endnote-ref-6)
7. Gestiona un sistema de derechos de obtentor que abarca el territorio de sus 17 Estados miembros (Estados miembros de la OAPI: Benin, Burkina Faso, Camerún, Chad, Comoras, Congo, Côte d’Ivoire, Gabón, Guinea Ecuatorial, Guinea-Bissau, Malí, Mauritania, Níger, República Centroafricana, Senegal y Togo). [↑](#endnote-ref-7)
8. Ratificación para el Reino en Europa. [↑](#endnote-ref-8)
9. Gestiona un sistema de derechos de obtentor que abarca el territorio de sus 27 Estados miembros (Estados miembros de la Unión Europea: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa y Rumania).

   [Sigue el Anexo II] [↑](#endnote-ref-9)